

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Un mes	1,25 pesetas
Tres meses	3,50
Seis meses	6,75
Un año	13 pesetas

ULTRAMAR

Un mes	1,50 pesetas
Tres meses	4,50
Seis meses	8,75
Un año	17,50

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Tres meses	4 pesetas
Seis meses	7,50
Nueve meses	11
Doce meses	14

EXTRANJERO

Tres meses	11,75 pesetas
Seis meses	23

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

8 Memérides 19 de Mayo

UNIVERSALES.—1536. Muere decapitada Ana Bolena, segunda esposa de Enrique VIII de Inglaterra, y que habiendo sido la causa de que éste repudiase a Catalina de Aragón y negase la obediencia al Papa, fué á su vez suplantada por una de sus damas de honor, acusada de adulterio y condenada á muerte.

ESPAÑALES.—1379. Muere de una caída del caballo, hallándose de caza, el rey D. Juan I de Aragón, aficionado á la caza y á las letras y que dió á su corte un aire de refinamiento tan marcado y un lujo tan desmedido que produjo graves disgustos y serias reclamaciones de parte de la sesuda y modesta gente aragonesa.

1771. Establecimiento de los primeros coches-diligencias, cuyo privilegio se dió á una empresa catalana á cuya cabeza estaba D. Buenaventura Roca con cargo de correr en 21 días las líneas de Barcelona á Madrid y de Madrid á Cadix, á precio de cuatro reales legua por asiento la primera, y de cinco la segunda. Esto que hoy nos parecería caudar con lentitud insuperable, entonces era una rapidez y una comodidad descomunada; efecto de habernos tocado el período de más maravillosos progresos en la celeridad de las comunicaciones.

NAVARRAS.—1839. Toma de Urdax por Muñagorri, quien había alzado la bandera de «Paz y fuerza» para separar la aspiración foral vasconavarra de la causa política carlista.

1893. Presentación á las Cortes de la protesta de la Diputación contra los planes antiforales de Gamazo. Con esa misma fecha se adhirió el Ayuntamiento de Pamplona á tal protesta, siendo su conducta secundada luego por todos los municipios de Navarra.

HAN FALLECIDO:

En Tafalla, don Alejandro Lafita Gabas, don Nicolás Loyola Navarriá, doña Vitoria Amatralu Armendariz y don Demetrio Suso Gauna. R. I. P.

Recuerdos de un viaje

V. Y ULTIMA

De Marsella á Tolón y viceversa. 18 Mayo de 1899.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi estimado amigo: Es lunes. A las diez de la mañana tomamos el rápido de Niza en la estación de San Carlos (pues en Marsella hay cuatro estaciones) y con una velocidad de 76 kilómetros por hora—cosa que no puede formarse idea el que acostumbra á viajar de Pamplona á Alsasua—llegamos á Tolón.

Tomamos el tranvía que nos condujo á la plaza de la Libertad y nuestro primer cuidado fué almorzar en el Hotel de Louvre que nos recomendaron, y que sin duda para que nos enteráramos, mientras nos servían otro plato, pusieron sobre la mesa unos mariscos á manera de chirras vivas, cuyas conchas estaban cerradas sin llave, pues apesar de los esfuerzos que hice con los dedos y con un cuchillo, no pude abrirlas para verles la cara y conocerlas. Este es un plato—me dije—que podrá visitar todas las mesas de los numerosos parroquianos y volver á la cocina sin lesión alguna.

Tolón es una ciudad muy importante con cerca de cien mil habitantes. Está amurallada como Pamplona, es decir, bastante mejor. Antes de llegar, desde el tren se ven en los montes fuertes avanzados que lo rodean y que dominan la tierra y el mar. Pero acuérdese V., señor Director, que también se hallaba bien defendida Metz y sin embargo... pero sígo.

Como puerto militar es el primero ó segundo de Francia, pues creo que Brest si no es más importante, le va á los alcances.

Por todas partes se ven soldados marinos y centinelas que dicen: ¡patrás! y esto ya es cargante.

En el arsenal, que trabajan trece mil hombres, no dejan entrar á los extranjeros. Esto y otras cosas las supe de boca del mozo del café, pero no me atreví á tomar notas en la cartería; recordaba perfectamente esta oportuna recomendación:

«Les amateurs de photographie éviteront d'en faire aux environs des places fortes, les dessinateurs d'y prendre des croquis et les touristes d'y écrire».

Tomé que si sacaba el papel y hacia apuntes, esos franceses, que están tan escamados, me tomaran por espía y me pegaran cuatro tiros, ó me mandaran al infierno ó á la isla del Diablo, como al capitán Dreyfus.

La población es grande con hermosas calles y espaciosas plazas.

Recorrimos los puertos que son varios y solo uno, el más pequeño que es muy bonito, sirve para buques comerciales, los demás los ocupa la marina militar.

El acorazado Pelayo se encuentra cerca de allí; pero como nuestros barcos cuando no se hallan enfermos están en la convalecencia, nunca sanan, no es de extrañar que estuviere en el hospital de La Seyne-sur-Mer tomando caldos de gallina y haciéndole reparaciones; y como esos astilleros distan de Tolón 5 kilómetros, mar adentro, y el tiempo lo teníamos ajustado, no lo visitamos.

Después de todo no me importa, porque ya se sabe para que nos sirven los barcos con coraza, y con castillos, y con cañones, para... para eso.

Desde la vía se ven los edificios destruidos por la voladura del Polvorín.

¡Qué desastre!

Aun queda otro próximo. Habrá alguno—me decía—que pegue fuego á ese depósito de miles de kilos de pólvora y, por curiosos, nos haga viajar por los aires? Esos anarquistas que matan á Carnot allí cerca y asesinan por equivocación en París á quien á Loubet se parece, son muy caprichosos y... afortunadamente aquí estoy sano y salvo.

Fuimos después á la Administración de los automóviles y tomamos en el de Hyères asientos hasta el cruce.

Este automóvil no tiene berlina; afecta la misma forma que los tranvías de San Sebastián y tiene iguales comodidades que estos.

La carretera de Tolón á Hyères no se parece en nada á la de Aix á Salon. En primer lugar no es carretera del Estado, sino carretera vecinal y su trazado afecta constantes turbas y en el piso se ven amenudos baches profundos y graba sin sentir; y sin embargo, el automóvil bien dirigido por habilísimo quiniesta marcha á gran velocidad por aquel escabroso piso.

La bondad de este medio de locomoción está demostrada por un hecho que me llamó la atención y no dejará de sorprender también á usted.

De Tolón á Hyères hay un bonito ferrocarril por la costa y, sin embargo el automóvil en que fuimos iba lleno y mas lleno todavía al de regreso puesto que lo ocupaban 56 asientos.

¿Por qué esta preferencia?

Esto es lo que no puedo decir á V. Me limito á consignar lo sucedido, para que V. saque las consecuencias.

A las 5 de la tarde tomamos el tren rápido en Tolón y de un tirón llegamos á Bayona á las cinco y media de la tarde del siguiente día, parándonos tan solo en Marsella para comer en el suntuoso restaurant de la estación donde por una taza de café doble (así le llaman), pagamos 1 franco 30 céntimos, y en Toulouse para cambiar de tren y comprar un almuerzo igual al de Puyóo salvo el vino que no era de Burdeos, el que esta vez nos dieron.

Ya estamos en Bayona y no llueve ¡qué novedad!

No pudimos continuar el viaje, porque no había tren para Pamplona hasta el día siguiente á las diez de la mañana.

Momentos después de la llegada tomamos el ferrocarril de Biarritz.

En Biarritz no habla españoles, no habla rusos, no habla ingleses y casi no habla franceses, pero á Biarritz para ser agradable le basta con su mar embravecido, con sus escarpadas rocas donde se estreñan las olas convirtiéndose en hirviente espuma, y con sus hermosos edificios colocados á la aventura, y construidos á capricho.

Al regresar nos detuvimos en los glasis de Bayona donde había ferias, ritas, espectáculos, exhibiciones en barracas y una Montaña rusa con grandes y pronunciadas cuestras.

Llevábamos nueve días sin descansar un momento metidos en trenes, coches y automóviles, y como no nos iba sucediendo nada malo, me propuse mi compañero que, para probar de todo, hicieramos un viaje en la Montaña rusa. Temía que esta vez nos íbamos á romper algo, pero acepté.

Ascendimos los dos (éramos los únicos viajeros) al tablado por la empinada escalera, nos colocamos en aquellos bancos, nos agarramos fuertemente á las maderas, soltaron la cuerda y con velocidad vertiginosa, cerrados los ojos, subimos, bajamos, y volvimos á desandar lo andado en aquel extraño camino construido sobre maderos en punta y... nada, tan sano.

Después de comer volvimos al lugar de la feria que se hallaba espléndidamente iluminada con luz eléctrica. Las innumerables casetas con bombones, caramelos, chocolate, etc.; los franceses son de suyo lamineros. Muchísimas casetas con ríes de objetos con sus ruletas verticales. Vamos, que los franceses y sobre todo las francesas aman mucho el juego; todas tenían cartones y todas fija la mirada en la rueda que daba vueltas.

Los espectáculos eran también muchos.

Nosotros entramos en una barraca. Y colocados en una barandilla vimos en una especie de profundo pozo una cabra con cinco patas y una hornilla encendida que ponía al rojo uos barrotes de hierro. Luego corrieron una cortina que cubría un lateral y, á través de unas rejillas en forma de jaula, veíase una pareja de negros ó de blancos sucios tiznados con humo—pues de esto no estoy seguro—que decía la dueña eran salvajes. Estos animales después de implorar con gestos á no sé quién de allí arriba y de poner los ojos en blanco, colocaban los pies sobre hierros convertidos en asuas y se comían con tenedor una tea de resina, que les presentaban ardiendo. El tufo que desprendía el carbón, el olor á chamusquina de aquellos pies sucios, y ciertos miasmas que del pozo subían, hizo que abandonáramos pronto el bocal y aquel edificante espectáculo.

También asistimos á otros dos que no vale la pena de reseñarlos: se ven donde quiera y son un tino.

No entramos en la Ménagerie Emmanuel (habíamos visto en Francia tantas fieras!)

Según el anuncio, se preparaba en esta barraca para el miércoles un espectáculo sensacional. Un torador bien conmi había sido contratado, y entraría en la jaula de los leones y leonas indomables y bailaría entre ellos La marinerita.

«Para evitar accidentes—decía el programa—se recomienda el más absoluto silencio.»

¡Parsantes!

Un torero bailador y unos leones indomables que no se lo comen. ¡Quite Vd. allá! Novillero y malo y asnos con piel de león.

Al día siguiente á las diez tomamos el tren y á las ocho de la noche estábamos en Pamplona.

Solo un incidente ocurrió en el camino que creo oportuno relatarlo y que lo crearán todos, aunque no lo jure.

Habíamos recorrido en pocos días larguissimas distancias; habíamos cambiado numerosas veces de tren y nada desagradable nos había ocurrido con las maletas y bultos á la mano en todo el trayecto; pero llegamos á Irun, dimos al mozo las mantas, y yo además la caja que contenía los útiles que regalaban con los almuerzos en las estaciones francesas, que quería conservarlos como curiosidad; el mozo no tenía otro encargo que llevarlos veinte pasos más allá, á la Aduana; pero antes de llegar, en el anden mismo, se le cayó de la mano la caja rompiéndose en la caída las cintas que sirven de cierre, rodando por el suelo todo el contenido y haciéndose añicos un bonito plato y un precioso vaso.

«Compañero—dije—En España estamos!»

«Es verdad, hace un momento.» Me contestó el amigo.

Me olvidaba decir que al llegar á Lourdes vimos la gran peregrinación de fin de siglo en que solo eran admitidos los hombres.

En Brest, en Sanderneau, en Quimper, en Niza y en otros puntos de Francia se habían organizado trenes especiales que iban recogiendo peregrinos por el camino. El de Niza recogió á los de Marsella la noche del sábado.

En la estación de Lourdes había formados más de ocho trenes, con grandes cartones que indicaban el punto á donde se dirigían, y numerados todos los departamentos para que cada uno ocupara su asiento, era un hervidero de gentes. Desde el tren se veía en la gruta, en la orilla del río y en la plaza circular, una masa negra y compacta de personas. Nos aseguraron que concurrían más de sesenta mil personas.

Todos los que que conocen aquello, comprenderán que muchísimos peregrinos y curiosos dormirían al sereno tres días.

También nuestro tren fué tomado por asalto por los de Burdeos, Bayona y otros puntos de Francia en donde sin duda no se habían organizado trenes especiales.

He concluido.

Pida V. perdón en mi nombre á los apreciables lectores de su periódico que hayan considerado como *lotosas* mis cinco cartas.

Su afmo. amigo. N. ESPOZ.

igualmente se ha dictado sentencia condenando á Sotero Ilerreda, guarda de campo de Arroniz, por muerte violenta de Juan Villafrañca, á doce años y un día de reclusión temporal, accesorias, indemnización de 2.000 pesetas á los herederos del interfecto y costas.

Hoy se verá en juicio oral por jurados la causa contra Rufino Urroz, Luis Lacarra, Estanislao García y Eusebio Echegaray, por robo.

Serán defendidos por los abogados señores San Martín, Seminario, Aztarain y Lacarra y representados por los procuradores Sres. Abadía, Velasco, Aoz y Pludo, respectivamente.

Declararán seis testigos.

Campos y mercados

EN NAVARRA

Las lluvias han sido bastante generales en esta provincia, habiendo recibido su beneficio la ribera baja; pero, no faltan comarcas en las que la sequía se ha convertido en plaga epidémica, á las que no ha llegado la lluvia pudiéndose dar por perdida la cosecha de cereales.

Ya se sabe que las condiciones meteorológicas son completamente distintas en diversas zonas navarras; en unas la humedad suele ser á veces tan abundante que perjudica las plantaciones, mientras en otras el clima es tan seco como puede serlo en el bajo Egipto.

Nuestros corresponsales nos remiten los siguientes datos y noticias:

Berbinzana.—Trigo de 6 á 6,25 pesetas robo; cebada 5; avena 2,75; vino de 2 á 2,06 pesetas cántaro.

Los sembrados de cereales semi-agostados por la pertinaz sequía, han recobrado en parte su primitivo color verde por las lluvias que estos días con alguna constancia aun cuando no tan abundantes como eran necesarias hemos tenido la dicha de ver. Las viñas presentan fruto abundante en regadío y en secano será muy escaso por su desigualdad en los brotes.

Yacé: Maíz 4,50 pesetas robo; alubia 10 á 12; vino 4,50; carne de vaca 1,40 kilo; pan de cuatro libras 0,50 kilo; huevos 0,60 docena. Los campos inmejorables con las últimas lluvias que han venido á favorecer la siembra de maíz; los prados y pastos excelentes.

Barbarin.—Trigo de 5,25 á 5,50 pesetas robo; cebada 2,75 á 3; avena 2,25 á 2,50; vino 1,50 á 1,75 cántaro; aceite 14,50 á 15 arroba; precio de los jornales á seco 1,75 á 2; id. con vino 1,50 á 1,75; id. con la costa 1 á 1,25; aspecto del campo en los sembrados de secano y en los de regadío bueno; regular existencia de vino aceite y granos; ha llovido lo suficiente para que los cereales puedan espigar con lozanía.

Lorca.—Trigo 5,50 pesetas robo; vino 2; carneros 2,275 cabezas; jornales con vino y comida al mediodía 1,50; id. con la costa 1; durante la semana se vendieron unos 600 robos de trigo y 150 carneros.

Dicastillo.—Trigo 5,50; cebada 2,75; avena 5; vino 1,75 á 2; aceite 12,50 á 13; jornales con vino; poca existencia de granos, mucha de vino y regular de aceite.

Los sembrados presentan un color amarillento, á causa sin duda de la baja temperatura disfrutada; pues teniendo humedad el terreno, debían ostentar más lozanía.

Dios quiera que el tiempo favorezca la ligación de las viñas y olivares; porque de lo contrario se señalará esta primavera como la más funesta de hace muchos años acá.

Estella.—Trigo 5,50; cebada 2,88; avena 2,50; habas 4; alubias 10; garbanzo 16 á 24; vino 1,60; aceite 13; patatas 1,25; jornales á seco 2 á 2,25.

La Revolución destruyó el convento de benedictinos; pero dejó en pie el olmo histórico, ya secular dos veces.

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia condenando á Manuel Labiano, por hurto flagrante, á la pena de 125 pesetas de multa.

Se le ha condenado á dos meses y un día de arresto mayor, por lesiones, á Celedonio Garay.

—Poco es un hombre solo para gobernar tantos millones de seres humanos, —dijo sin poder ocultar la satisfacción de su orgullo—pero tratáremos de salir airoso con nuestro empeño. Sois un hombre de buen sentido y de razón, y tenemos siempre mucho gusto en escucharos.

Mr. de La Reynie tenía debajo del brazo un envoltorio voluminoso de cuero que contenía papeles con distintos informes.

Le abrió y tomó de su interior un hoja de papel escrita á medio margen, y en cuya cabeza se podía leer aquella fórmula que solo podían usar los secretarios de Estado: «Informe al Rey.»—«En el día de hoy, comenzo, dos de Setiembre de mil seiscientos setenta á las nueve de la noche, el noble francés Tancredo de Grailly, señor de Lescun, de Buch y otros lugares, volviendo del alojamiento de Nicolás señor de La Reynie, donde el dicho caballero había hecho colación con su mujer, atravesaba el puente Nuevo, siguiendo los dos á caballo el parapeto occidental para dirigirse á su hostería situada en los llamados «teroces», que los detuvieron entre el terraplén y la plaza Delfina.

«Han sido cargados y estrechados de tal suerte que el citado conde de Foix, queriendo defender á su mujer, primero

con su espada, después con dos pistolas de arzón que llevab, ha sido arrojado de su silla, maltratado, pisoteado y asesinado por último, así como su mujer, cuyos cadáveres se encuentran á la sazón depositados en el Chatelet...»

—El dos de Setiembre era ayer—dijo el rey.—Hé ahí un suceso desagradable. ¿Se sabe el nombre de los culpables?

«Reus is est cui prope delictum,» señor,—repuso La Reynie—el culpable es aquel á quien aprovecha el crimen y este crimen aprovechar á un primo del desgraciado conde que era mi cliente y amigo, un tal caballero de Grailly, hombre de malos antecedentes, plagado de vicios, que deshonra la nobleza de París, después de haber combatido contra el rey de Francia en las filas españolas.

—Grailly...—murmuró el rey como recapitulado.

Y en lugar de interrogar abrió el canal de una papelera que estaba á su alcance, sacando unas tabletas de marfil que consultó.

—¡Grailly! Tengo una memoria especial para conservar nombres. Bien sabía yo que el cardenal me había hablado de este Grailly.

Y después de una pausa añadió:

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 34

LA AMIGA DE LA REINA

todo! Hay gentes demasiado ricas Para el bien del Estado.

Y poniendo la mano en el hombro de Mr. de la Meilleraye, que fué después duque de Mazarino, añadió:

—No quisiera en mi casa un gentil-hombre que fuera de procedencia más noble que yo, de mejor cuna que la mía.

¿Dónde hallar esa casa y ese gentil-hombre, señor?—murmuró Mr. de la Meilleraye.

El rey pasó á almorzar.

Tras él los cortesanos se acercaron á formar círculo en torno de Fouquet, cuya frente no se había plgado ni una línea.

El rey había partido y se hacia la corte á este nuevo rey. Era el día del dinero y repartía sus liberalidades entre mendigos que se llamaban Cregny, Roquélaure, Montmorency, Esperson ó Rohan.

Sin embargo, en otro extremo de la estancia real, Mr. de Lynne, Letellier y

Colbert, formaban otro grupo y le contemplaban sonriendo.

Mr. de la Reynie, procurador general del reino, aguardaba entretanto en la antecámara del gabinete del rey.

Era entonces un hombre de edad media, más bien alto que bajo, bien formado y con un rostro digno y grave.

Lejos de parecerse á su sucesor inmediato Mr. de Argenson, á quien los parisienes comparaban al diablo á causa de sus ojos de terrible expresión abrigados bajo us enormes cejas, Mr. de la Reynie tenía una figura llena de majestad, su frente de pejada sostenía admirablemente la gran peluca y su mirada tenía tanto de inteligencia como de dulzura.

Aguardó largo rato de pié junto á una ventana que caía á un patio interior del palacio y vió pasar sucesivamente á Nicolás Fouquet rodeado de la primera nobleza del reino y detrás de los tres pequeños ministros como se les llamaban, que le seguían de lejos como perros que humeaban la caz, Letellier, Leynne y Colbert.

Era cerca de medio día cuando la puerta del rey se abrió; el rey tenía ya el aspecto de las negocias.

La Reynie entró con aire respetuoso, pero con el descombarazo de quien cumple una funcion habitual.

Es sabido que desde la mayor edad del rey, y más de diez años antes de entrar en funciones como lugarteniente general de policía. La Reynie trabajó con el cardenal Mazarino primero y después con Luis XIV.

—Estamos de fiesta hoy, señor procurador general,—le dijo Luis, acogiendo con cierta familiaridad—no tenemos tiempo de concederos más que una audiencia de un cuarto de hora.

—Señor,—repuso el magistrado—si no puedo obtener de vuestra majestad sino un cuarto de hora, trataré de aprovecharlo.

—No podiais haberos dirigido al cardenal?

—El cardenal está enfermo, señor.

—Si,—dijo el rey—su salud nos inspira viva inquietud; pero los otros secretarios de Estado...

—¡Dios proteja á la Francia!—dijo Mr. de la Reynie firmemente. Hace algunos años la pérdida del cardenal hubiera trastornado la paz del reino; ahora el reino tiene un rey que cuando el cardenal entregue su alma á Dios no quedará más cabeza que él.

Las mejillas de Luis XIV se tiñeron de vivo carmin, y sus ojos brillaron.

Legaría.—Trigo 5'50; cebada 2'75; maíz 4; vino 1'40.

Falces.—Trigo 5'25 a 5'75; cebada 2'75; avena 2'50; habas 5'30 a 4; alubias 9 a 10; vino 2; aguardiente de vino 6 a 8; id. de orujo 4 a 5; anísido de vino 7 a 10; id. de orujo 6'30 a 8; aceite 15'30 a 15; carneros 22 a 30 cabeza; ovejas 11 a 18; jornales a seco 2 a 2'50; id. con vino 2; durante la semana ha habido bastantes ventas de todos frutos y bastante demanda de vinos en esta temporada.

Las viñas; a causa de las heladas y la sequía que de todo es la peor, están muy desigual.

Los sembrados ó cosecha en secano por la falta de humedad, va a ser cortísima. Sin embargo ayer y hoy llueve algo y si llueve más, la cosecha es segura, mejorará.

En regadío los cereales están buenísimos. Las habas hasta ahora en general se mantienen sanas; y si siguen así será una gran cosecha de este fruto.

Echarri-Aranaz.—Trigo 5 a 5'30; maíz 4; patatas 1 a 1'50; ganado vacuno para labor 750 a 760; cabras 10 a 15; regular existencia de granos.

Huarte-Araquil.—Trigo 6; maíz 4'5; alubias 14 a 16; vino 5 a 5'25; cabritos a 6 cabeza; huevos 0'70 docena. Los prados y sembrados inmejorables, sin embargo en las habas se nota la presencia del pulgón.

Uroz.—Trigo 5'57 a 5'90; girón 3'75 a 3'87; vino 1'25; aguardiente de orujo 5; anísido de vino 12; carneros 20 a 25; ovejas 15 a 20; cabras 20 a 30. El mercado celebrado ayer con poca animación, pero sin embargo vendióse todo el ganado de cerda presentado y mucha parte del lanar a precios más que regulares.

Azagra.—Trigo 21 reales robo; cebada 10; avena 9; alubias de 36 a 38. Sigue la venta de vinos para diferentes puntos.

Un gran acontecimiento

Próximo está ya el 22 de Mayo, ese día que tanto ansiamos verlo; día grandioso, que en este año ostenta y ofrece a la feliz Arellano y a Navarra en general, extraordinarios encantos grandezas inusitadas, bellezas incomparables, celestes armonías, que subyugan y atraen con fuerza misteriosa é irresistible, y convidan á todos los corazones cristianos y navarros, á la participación de las glorias, dichas y felicidades que á todos promete y ofrece.

Me refiero al gran centenario religioso-patriótico que el lunes próximo va á celebrar con entusiasmos delirante y extraordinaria pompa, la religiosa villa de Arellano, depositaria de los sagrados restos de su esclarecido hijo, el inmortar Veremundo, navarro ilustre y Santo de primera magnitud. ¡A Arellano, pues, en ese día, devotos de San Veremundo y paisanos suyos! Solemnizemos con nuestra presencia tan religiosa, patriótica y familiar fiesta; pues estos tres caracteres tan simpáticos reune el VIII Centenario de San Veremundo.

Los pueblos todos del orbe, celebran entusiastas, los gloriosos aniversarios de sus preclaros hijos, de aquellos hombres distinguidos, que por sí solos formaron época aparte en la historia de su tiempo, y se hicieron acreedores á que su perennitad memoria conservase siempre un lugar muy preferente en las tradiciones de los pueblos y en el corazón de millares de generaciones.

En obsequio y honor de ellos, se hace un verdadero derroche de lujosas manifestaciones y de fiestas populares, acompañadas de todos los modernos atractivos mundanos, y por cierto, muchas veces, en pugna con los sentimientos religiosos y el espíritu cristiano.

Con cuánta más razón, nosotros los navarros, y especialmente los habitantes de los pueblos situados en las vertientes de Montejuorra, deberemos solemnizar y celebrar con toda la majestad y grandeza posible, el octocentésimo aniversario del glorioso y celeste triunfo, no de un hombre, sino de un Angel, de un Hombre Divino, de un Santo soberanamente grande, cual es San Veremundo, ornamento y gloria de este católico Reino?

Demos, sí, tentuistas admiradores de nuestras glorias religiosas y patrias, y Navarros todos! demos un público testimonio de nuestra fé cristiana, de nuestro amor al Santo y de nuestro patriotismo, asistiendo, personalmente los que podamos, á todos en espíritu, á la gran fiesta religiosa-patriótica, que el segundo día de Pentecostés, tendrá lugar en Arellano, ante los venerandos restos del que fué y es Padre de los pobres y alivio de los necesitados, San Veremundo, y en presencia de aquella, que durante la vida mortal del Santo, fué su guía constante, el objeto predilecto de sus carinos y su Protectora en todo, Santa María la Real de Irache.

Solemnes procesiones, religiosas romerías, suntuosísimas funciones, se organizan y preparan en honra y gloria de nuestro querido paisano, que seguramente han de dejar imperecedero y gratísimo recuerdo en cuantos las presencien, y en todo Navarra.

En las postrimerías de este infuusto siglo, siglo indiferente, egoísta y descreído, se hacen mas necesarias que nunca, las grandiosas y públicas manifestaciones del culto católico; y es preciso dar á estas rituales y cobardes generaciones, gallardas y estensibles pruebas de fé valiente, de religiosidad y de acendrado catolicismo.

Si no extinguida, está por lo menos amortiguada la fé; las creencias religiosas se van debilitando, y á pasos de gigante; en pobrecillas y quebrantadas se hallan las energías espirituales; no pocos miembros del cuerpo católico padecen una verdadera atonía religiosa; y merced al mortífero veneno del error, de la indiferencia y de la corrupción que se vá infiltrando en todo el organismo de esta sociedad apática y materializada, se hallan atrofiadas las fuerzas vitales del alma y anestesiado el nervio religioso y cristiano.

Aprovechemos, pues, tan fausto y extraordinario suceso, para despertar el espíritu cristiano y alentar á los católicos cobardes, que no parece si no que se avergüenzan en nuestros días, ¡qué horror! de testimoniar públicamente sus creencias religiosas; y oponámoslos á los cínicos é insultantes alarbes de la impiedad, los valientes y grandilocuentes testimonios de nuestra fé católica.

Pero también debemos proponernos con los actos que vamos á realizar, despertar en unos, hacer nacer en otros y avivar en todos los pechos navarros, el amor ferviente y la firme devoción á nuestro Ilustre San Veremundo; y á este fin, principalmente y en encaminadas estas maltrazadas líneas,

Porque es mengua para nosotros, los navarros que, teniendo en nuestro poder las nunca bastante apreciadas y veneradas reliquias de un Santo insigne, que nació vivió y murió en nuestro suelo, haciendo bien á todos; es mengua, digo, el que las tengamos casi en olvido, y no sepamos apreciar en todo su inmenso valor, joya de tal vait, y tan celestial é inestimable tesoro, abundosa fuente de gracias para nosotros.

Arellano, pues, hemos de colocar el día 22 de Mayo la primera piedra sobre la que levantará el grandioso edificio de la gloria y del amor entusiasta de Navarra to-

da á nuestro inocito Santo; á ello debemos obligarnos en ese día, en presencia de San Veremundo, y esa ha de ser una de las muchas gracias que le hemos de pedir al postrarnos reverentes ante sus restos, sagrados.

Creo también, que en tan solemne día debe hacerse algo; no se que, pero algo que perpetúe la memoria de tan fausto acontecimiento y que fielmente conservado en Arellano, sea para las futuras generaciones, á la vez que eucucante y eterno testimonio de nuestra fé y de amor al Santo, ejemplo perenne y poderoso estímulo que mueva constantemente á seguir las huellas de los antepasados, y á aumentar y perfeccionar cuanto se relacione con el culto y gloria de San Veremundo.

Suyo afmo. I. S. G. Pbro. Morentia 16 Mayo 1899.

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA DE 18 MAYO DE 1899.

Presidencia del Alcalde D. M. Garcia Tunon. Acta de la sesión anterior: aprobada. Cuentas y libramientos: aprobados. Venancio Golcochea y Domingo Rodríguez solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide. D. Domingo Apezteguia manifiesta que trata de edificar una casa en un terreno de su propiedad en el barrio de la Rochapea y término llamado de «San Jorge», junto á la carretera de Echarri; y solicita se le venda un terreno propiedad del Ayuntamiento.

A informe de Hacienda. Don Antonio Espoz, en nombre y representación de don José Osés, solicita se le conceda terreno en el nuevo Cementerio para construir un sepulcro. A informe de Gobierno.

Informes

De la comision de Hacienda

—Proponiendo que no procede la devolución de derechos que solicita la Sociedad «Matosí y compañía» por el alcohol que contienen los licores que destina á la exportación, si al menos no establece la fábrica de los mismos fuera del casco de la población, en cuyo caso se determinarían las reglas á que la concesión habria de sujetarse.

—Manifestando que no procede otorgar á la «Compañía general de automóviles» la subvención que solicita. Aprobado.

De la comision de Fomento. Proponiendo la transferencia de los terrenos cedidos á don Casimiro Valet en el Ensanche, á favor de don Joaquin Vinas. Aprobadas.

—A propuesta del señor Valencia se acordó autorizar á la comision de Fomento para colocar los aparatos necesarios para el alumbrado eléctrico del Ensanche, aparatos cuyo coste se calcula en unas 1.500 pesetas, debiéndose colocar columnas de hierro, por no permitir la escasa altura de los edificios el poner palomillas.

—El señor Eyaralar dice que varios de los que acuden al Almudi, piden se evite el que se hagan transacciones fuera de aquellos locales. Para conseguir este objeto propone el señor Eyaralar la adopción de determinadas formalidades á los que entran grano que no se venda en aquel centro de contratación.

Por su parte el Sr. Alcalde prometió encargarse á los dependientes de su autoridad el que le hagan cumplir los deseos de los traficantes en granos.

Se discutió lo propuesto por el Sr. Eyaralar largamente, bajo el punto de vista del derecho y de la conveniencia de exigir tales formalidades; se consultó el expediente de reapertura del Almudi; se aprueba la adición del Reglamento del Almudi propuesto por el Sr. Eyaralar.

Se acordó imprimir el citado reglamento. —El Sr. Valencia dió cuenta de la organización de las corridas de San Fermín, de que ya tienen conocimiento nuestros lectores. —Y se levantó la sesión á las cinco menos cuarto.

NUESTRAS CARTAS

De Lanz

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio: Las elecciones municipales han pasado aquí desapercibidas por completo. Ha llegado la época de animación para esta bonita villa de la montaña, pues sus renombradas aguas, llamadas del Gambo, tan notables para el mal de estómago, para atraer el apetito y para otras enfermedades, hacen que aquí ocurran en primavera, verano y otoño, muchos forasteros de Madrid, Zaragoza, Logroño, Pamplona y otros puntos.

Para la semana próxima se dice que vienen tres familias con intención de pasar cómodamente unos tres meses. El manantial del gambo está á pocos pasos del pueblo, camino llano, con muchos árboles y frondosísima vegetación.

El trayecto de Pamplona á Lanz se salva en dos horas de coche por un camino alegre rodeado de verdes y magestuosas montañas. Se dá hospedaje á los forasteros en varias casas del pueblo y gusta mucho la estancia porque la vida se hace cómoda mas que en ninguna parte, sin el molesto y aparatoso lujo, con la sencillez y encanto del hogar en familia, haciendo uso de las cómodas alpargatas tanto los caballeros como las señoras, siendo la alimentación sanísima y abundante además de fabulosamente económica.

Por la posición que ocupa la villa y por su agradable clima, ofrece esto muchísimos encantos, pues se hacen excursiones á pie y á caballo al bonito pueblo de Olague, al pintoresco é inimitable Valle de Uizama que está á media hora de distancia, el famoso puerto de Velate, al milagroso y renombrado Cristo de Burandogui y á otros alegres puntos.

Sorprendente y admirable está en la presente estación la hermosa vega llena de exuberante vegetación por donde se pasea por una llanura donde hay un río que pasa por las mismas casas de Lanz y donde se cogen hermosas truchas en muchas ocasiones con la mano desde la orilla.

Sin necesidad de pomposos anuncios y sin que el vecindario haga nada para atraer forasteros, estamos muy acompañados de toda clase de gentes; tanto del clero como canónigos y otros sacerdotes, como porhombres della milicia política, comerciantes, capitalistas etc. Se encuentra en estado de convalecencia franca, nuestro apreciado convecino don Frantisco Ciganda y Esain, que hace tres meses esfuera enfermo habiendo sido su estado muy grave hasta el extremo de administrarle los Santos Sacramentos, siendo objeto de muchas consideraciones por el sentimiento que inspiraba al que estando gravísimo en el lecho, falleció su joven esposa Micaela (q. e. g. e.) y cuyos funerales se celebraron en breve.

Las muchas visitas que ha tenido demuestran las simpatías que tiene esta familia. Suyo afmo. y S. S. El corresponsal.

18 Mayo.

De Yanci

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Ha llovido copiosamente en esta comarca montañesa, lo cual hace prever ha de ir mejorando el campo de una manera notable, tanto por lo que se refiere á plantas ferreas como al cultivo del maíz y alubia, que se están sembrando con un tiempo inmejorable. Los árboles ostentan buen aspecto, especialmente en los que brotó tarde la flor, pues solamente sufrió algo el arbolado de cerezo, peral y almogamo, por efecto de las heladas que cayeron á fines del mes de Marzo ó principios de Abril.

He oido se inicia la idea de poner en el río Lantz, entre Yanci y Aranz, una turbina para la producción de luz eléctrica que sirva de alumbrado en ambas localidades.

La idea merece un estudio serio, que indudablemente ha de hacer en este terreno el vecino de esa ciudad, nuestro amigo don Joaquin Solórzano, si á lo menos cuaja el proyecto de instalación que se persigue.

En las elecciones celebradas ayer en esta villa ha sido designado para concejal el honrado y laborioso vecino de la localidad, nuestro amigo don Francisco Peruxorria y Aguirre, á quien felicito cordialmente por tan merecida distinción de que ha sido objeto. Lo mismo digo de otros concejales. Suyo afemo. El corresponsal.

15 de Mayo.

De Azagra

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Se celebraron el domingo las elecciones sin que se apercibiera el pueblo y con el mayor orden y sin que hubiera oposición. Ayer, día de San Isidro, se verificó en esta villa una rogativa, saliendo de la iglesia parroquial á las cinco de la mañana, llevando en hombros á San Isidro hasta la ermita de San Esteban, que dista de esta villa sobre legua y media.

Una vez en la ermita se cogió en hombros los dos santos San Isidro y San Esteban y volvió la procesión á esta villa.

La procesion corrió en el cabildo, otras autoridades y la cofradía de San Isidro y numeroso público; una vez en esta villa la procesion, recorrió las calles acompañando á ésta la música municipal. Concluida la procesion, se celebró una solemne misa y sermón á cargo del párroco de ésta don Segundo Arriaga. El templo estaba completamente lleno de fieles, terminando la función á las diez y media, desde cuya hora estuvo la música tocando en la puerta del prior de la cofradía de San Isidro hasta el medio día.

La rogativa tenía por objeto pedir al Altísimo agua para los campos de secano, que están muy afligidos á causa de la sequía.

Hoy se ha dado principio á la recomposicion de la ermita de Nuestra Señora del Olmo. Suyo afemo. El corresponsal.

GACETILLAS

Anteayer por la tarde y despues

de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, falleció el comandante retirado don Antonio Gorgojo y Cadenas.

El cadáver fué ayer conducido al cementerio acompañándole numerosos amigos. En la población, hasta el portal de Taconera, le escoltaron dos compañías, con música, mandadas por un comandante, que hicieron la descarga fúnebre de ordenanza.

Los funerales se celebrarán hoy á las once en la iglesia de San Lorenzo, aplicándose, también por su alma las misas que se celebran hoy en dicha iglesia.

R. I. P.

Hoy viernes á las once se celebrará en la iglesia parroquial de San Saturnino la función de aniversario en sufragio de don Isidro Vidarte y Urizarri y de los de sus padres y hermana.

R. I. P.

En la junta de escrutinio celebrada ayer en el Ayuntamiento, presentose una protesta contra la validez de la elección de los señores Beunza y San Julian.

La protesta se funda en que ambos concejales electos no figuran en las listas ni como electores ni como elegibles.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción á don P. Lorenzo Ballaz y Rebolé, distinguido profesor de música, natural de Lumbier, y ventajosamente conocido en el mundo del arte.

El señor Ballaz Rebolé ha permanecido muchos años en la Habana y al regresar á Madrid dió en la corte algunos conciertos de piano, de que ya dimos noticia, y que fueron muy aplaudidos.

Hoy al mediodía llegarán al Sario los toros que han de ser lidiados el domingo próximo en esta capital.

Quejas del vecindario.—Sr. Director: «En ciertos días y á ciertas horas algunos mozalbetes se entretienen en lanzar piedras desde las murallas de la derecha de la puerta de Francia é izquierda de Tejeric, con gran peligro de los transeuntes.

Antes de ahora ya lo hemos presenciado este hecho vandálico que denunciámos á las autoridades que tienen jurisdicción en aquella parte de la ciudad, á las que suplicamos pongan pronto remedio y correctivo á tales salvajismos.»

Del 25 al 31 del corriente mes se demarcaran por el personal de este distrito municipal.

nero, los registros para las minas tituladas «La Imposible» y «Esperanza», sitas en término de Valcarlos de esta provincia.

Hoy deben concurrir al juicio de exenciones de quintas los interesados de Yerri, Yesa, Zabalza, Zubieta, Zugarramurdi y Zúñiga.

Segun nuestros informes ya ha sido firmado el contrato de la comision de festejos de esta capital con el ganadero D. Eduardo Miura, para traer seis toros de la vacada de éste, que serán lidiados en uno de los días de las próximas fiestas.

La comision provincial de la Cruz Roja ha determinado concurrir á la Exposición de París con el material y documentación que tiene á su disposición.

El secretario de la Junta provincial de Beneficencia, nuestro amigo D. Leonardo Cayuela, entregó ayer para la suscripción á beneficio del vecindario de Gurralda 1010 pesetas, destinadas por la citada junta á ese fin, previa autorización del ministerio de la Gobernación.

Por el pago de los derechos académicos de los alumnos de enseñanza libre de la Universidad de Zaragoza se han señalado los siguientes días del mes actual: Facultad de Derecho, días 18, 20, 25, 26, 29 y 31.

Filosofía y Letras, 25, 26 y 31. Medicina, 18, 20, 25, 26, 29 y 31. Ciencias, 23, 25 y 31.

Las horas de hacer el pago son de cuatro y media á seis y media de la tarde y los locales, decaído de Letras para los alumnos de las dos primeras facultades y la cátedra número 10 para los de las dos últimas.

Teatro.—Anoche se verificaron dos estrenos. Era el primero la comedia en tres actos titulada «El filósofo de Cuenca», original de don Pablo Parellada, quien la llama comedia «sin télsis» como así es en efecto; pues ni télsis ni argumento, ni nada tiene la obra, salvo algunas escenas de alguna gracia aunque desprovistas de interés.

El segundo estreno, la comedia en un acto de don Gabriel Merino, «El rey de Lidia», es una bonita obra bien pensada, bien verificada y primorosamente hecha.

Por exceso de original nos vemos obligados á retirar varios originales, entre otros una carta de nuestro activo corresponsal en Burguete y un escrito sobre el viaje del Orfeón Pamplonés á San Sebastian.

Véase en cuarta plana

REGALO

Han salido con dirección á Gijón donde pasarán una temporada, los señores marqueses de Villa Marcella

Se ha aprobado el el expediente de registro de las minas siguientes: Paqueta, de hierro 42 pertenencias, término de Golzeta, siendo registrador, don Santiago Alquizalata, vecino de Hernani.

Dolores, de hierro, 16 pertenencias, jurisdicción de Golzeta. Registrados, don Felipe Miner, vecino de Hernani.

Floira, de carbón hulla, 30 pertenencias término de Echarlar. Registrador don Darío Ornila, vecino de Bilbao.

Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo Director de la Sucursal del Banco de España, don Emilio Moyano, que lo era hasta hace poco de la Sucursal de Jerez.

Para desarrollar los temas sobre que han de versar las conferencias pedagógicas que se celebrarán en la Escuela Normal en los días 20, 21 y 22 de Julio, han sido designados:

Para el 1.º que dice: «Intervención del Magisterio para la regeneración de España», don Hilgario Pérez de Vergara, Maestro de Lesaca.

Para el 2.º que dice: «A qué clase de Labores, se debe dar la preferencia en las escuelas de primera enseñanza, y qué procedimiento debe seguirse.—Necesidad de enseñar algunas reglas de Urbanidad en las escuelas de ambos sexos», doña dolores Lacort, Maestra de Azagra.

Y para el 3.º que dice: «Enseñanza de la Agricultura en la escuela primaria.—Defectos de que adolece.—Las consecuencias más deplorables.—Medios más eficaces para curar esos defectos y ventajas que con esto se obtendrían», don José Fermín Ardanáz, Maestro de Sumbilla.

Han llegado á esta capital para el consumo de la misma 495 reses lanaras, procedentes de Ciudad Rodrigo.

En la bolsa de Bilbao se cotizan las obligaciones del ferrocarril de Tudela á Bilbao, tercera serie á 104,30.

D. Adolfo Labourette aviso á su parroquia que ha llog. do á esta con su surtido de artículos de punto y ropa blanca. Fonda «La Perla», habitación, núm. 10. 3-2

AUX SOURDS.—Une dame riche, qui a été guérie de sa surdité et de bourdonnements d'oreille par les Tympans artificiels de L'INSTITUT, a remis á son institut la somme de 25,000 francs afin que toutes les personnes sourdes qui n'ont pas les moyens de se procurer les Tympans puissent les avoir gratuitement. S'adresser á L'INSTITUT, «LONGCOTT, GUNNERSBURY, LONDRES, W.

Los parches de Wasmuth, en el reloj, contra los callos, son de resultado positivo.

El Opal-Pasta obra en seco.

El Odol: lo mejor para la dentadura.

ESTAFETA LUCAS

EL TIEMPO. Temperatura máxima de hoy 21,8. Temperatura mínima de hoy 12,0. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros por hora, en dirección dominante: 192.

REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se han ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 1; hembras, 0. DEFUNCIONES.—Antonio Gorgojo de 60 años de Calar; Dionisio Martín de 2 años, de Pamplona. MATRIMONIOS.—Ninguno.

EN EL MATADERO. Reses sacrificadas: bueyos 6 vacas 5, terneros, 8 carneros 12, ovejas 18, corderos 24.

MERCADO DE CEREALES. Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes: Trigo de 22 1/2 á 23 reales robo; cebada de 11 á 11 1/4; avena 9 á 9 1/2; habas 16; maíz 16,25.

EN EL ALMUDI. Precios medios que rigieron ayer: Trigo á 22,02 reales. Robo; avena 9,25; cebada 11,00; habas duras 16,00; beza 13,75; maíz 16,25. Trigo vendido 51 robos y 4 almudes.

VIAJEROS. Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: M. Vendrariá, don José Francisco Guindalain don Enrique Hernáiz, don José Dichanay, don Juan Ruiz, don Carlos Amat, don Ricardo Lappaman, don León Aquella, don Miguel Lecena, don Eduardo Tinanta, don Casimiro Ercera y Miguel Serano.

Correspondencia. Lumbier.—D. M. M. corresponsal administrativo, recibidas 25 pesetas 70 céntimos, conforme. Zaragoza.—J. M. recibidas las cuatro pesetas, pagada su suscripción hasta el 19 de Agosto de 1899.

Boletín religioso

SANTORAL. DIA 19. VIERNES.—Santos Filoteo, Cirleca y Parteno mártires. San Pedro obispo. San Prudente y San Ivo confesores.

CULTOS. Oficio de San Pedro, Celestino con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, mañanés y laudes. A las ocho rosario de los Esclavos. En San Saturnino.—Cuarenta horas, de seis á ocho de la tarde.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde, ejercicios de las Flores de Mayo. El sermón será sobre los dolores y amarguras de María en la Pasión de su Hijo.

En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana, ejercicio de las Flores de Mayo, con plática y cánticos.

A las siete y á las nueve, ejercicios acostumbrados en los días 19 en honor de San José. En San Fermín de Aldapa.—Flores de Mayo, á las seis, con misa y rosario; y á las siete de la tarde, con rosario, plática y cánticos.

En las Adoratrices.—A las nueve de la mañana y seis de la tarde, ejercicios espirituales para señoras, dirigidos por RR. PP. Redentoristas.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Consejo de ministros

El Consejo de ministros celebrado en Palacio, como todos los jueves, casi se ha reducido al discurso de Silvela, cuyos puntos principales han sido estos:

ELECCIONES.

Ha expuesto Silvela algunas consideraciones sobre el resultado de las elecciones municipales, fijándose principalmente en el hecho de haber sido elegidos menor número de concejales republicanos que las elecciones anteriores; lo cual, en opinión del señor Silvela, significa que las clases medias productoras se apartan de los partidos extremos y apoyan las instituciones.

LO DE VALLADOLID.

Después ha comentado el Sr. Silvela los recientes sucesos de Valladolid, diciendo en conclusión, que han sido bastante desagradables, pero no han tenido las serias proporciones que algunos han querido darles, y que felizmente han terminado del modo más satisfactorio.

ASUNTOS ECONÓMICOS

También ha hablado sobre la cuestión financiera, comenzando por decir que en el extranjero hay expectación por conocer lo que el Gobierno de España resuelva. El Gabinete estudiará esa cuestión con el detenimiento debido, tomando por base los proyectos que en breve tendrá terminados Villaverde. El plan financiero del Gobierno tendrá dos objetos: primero normalizar la Hacienda, y segundo formar un presupuesto extraordinario para obras públicas y enseñanza.

LO DE MONJUICH

Por último, el jefe del Gobierno ha

Vertical text on the right edge of the page, likely from an adjacent page or a margin note.

expuesto el propósito de depurar lo que se ha dicho sobre malos tratamientos a los anarquistas presos en el castillo de Monjuich, añadiendo la información ya ordenada por el general Oltrich, y si efectivamente se han cometido excesos, los autores sufrirán el castigo que corresponde.

FIRMA. Al terminar el Consejo, la Reina ha firmado varias recompensas a militares, entre ellas, la concesión de la gran cruz de San Hermenegildo al general Ezpeleta.

Por los de Baler

El general Polavieja ha dicho que ha intentado por tres veces conseguir que el general Oltrich permitiera que fueran tropas españolas a liberar del asedio que sufre, al destacamento de Baler.

Las tres veces se ha opuesto el citado general americano, diciendo que corresponde dicha empresa a las tropas yankees y prometiendo realizarla por lo cual el general Polavieja desiste ya de pretender que el destacamento de Baler sea socorrido por fuerzas españolas.

Dos noticias

El lunes firmará la Reina el decreto relativo a las reformas carcelarias de que ya tienen ustedes noticia.

La familia real asiste esta tarde a las carreras de caballos, que se están verificando con gran concurrencia.

Nocedal en Málaga

Comunican de Málaga que el señor Nocedal ha sido silbado en la calle al dirigirse a la casa en que se hospeda. La policía disolvió el grupo.

Castelar

Esta tarde sale para la provincia de Murcia el señor Castelar, acompañándole, entre otros amigos, el señor Pulido, el cual aunque es socialista continúa profesando al señor Castelar singular afecto.

Castelar dice que este viaje no tiene otro objeto que atender al restablecimiento de su salud; que después del discurso que pronunció al recibir el mensaje, ninguna nueva declaración política tiene que hacer ahora; que el país sabrá oportunamente lo que le resta decir y hacer, y que está satisfecho de los efectos de su mencionado discurso.

De Zaragoza

Un telegrama de Zaragoza, que aun no ha tenido confirmación oficial, dice que ha sido puesto en libertad, al parecer bajo fianza, el candidato a diputado a Cortes don Fernando de Euzkadi, quien anoche fué detenido con motivo de haber ofendido de palabra de obra al gobernador civil de la provincia, después de haberle interrumpido en la calle sobre incidentes de la elección.

Bolsa de Madrid

Table with columns for 'Día 13' and 'Día 18' showing various market prices and exchange rates.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 18 (11 noche). ¿Habrá huelga?

Segun telegramas recibidos de Palma de Mallorca, 400 operarios que trabajan en la construcción de baterías de illetas, se han presentado al coronel director de las obras, pidiendo aumento de jornal. El coronel les ha contestado que, respecto de esa pretension, nada puede resolver por sí, pues necesita autorización del Gobierno.

El gobernador, para evitar sucesos desagradables, que dichos trabajadores pudieran ocasionar, ha llamado a los republicanos más caracterizados y les ha advertido que les retira el permiso que les habia concedido para que esta noche cantara el Oratorio de la Plaza de las Cortes, si antes de la hora señalada no se arreglaba la cuestión suscitada por los mencionados obreros.

Lo de Sardenola. Comunican de Barcelona que los detenidos con motivo del descubrimiento de armas y municiones efectuada, hace poco tiempo, en Sardenola, han declarado que estaban dispuestos para sublevarse, bien armados y equipados, 1.500 hombres.

El estampillado. Una comisión de banqueros ha vi-

sitado esta tarde al ministro de Hacienda, para rogarle que prorrogue la autorización para el estampillado, contestándole Villaverde que, como el asunto esta comprendido en el plan de presupuestos, que está preparando, no puede acceder a sus deseos.

Los banqueros le han preguntado despues si pueden usar el estampillado en el papel que hay pendiente entre Madrid y Barcelona; y el ministro les ha respondido que sobre ese punto resolverá el Gobierno.

Sobre los prisioneros

Comunican de Paris que Agoncillo ha hecho algunas declaraciones acerca del rescate de los españoles prisioneros de los tagalos.

Dice el representante de Aguinaldo que éstos tienen verdadero deseo de concertar dicho rescate, pero que el de los relligios ofrece serias dificultades porque se relaciona con los propósitos que respecto de los asuntos religiosos tienen los filipinos.

En cuanto a los demás, ha dicho Agoncillo que el haber quebrantado el general Rios el decreto de las negociaciones, ha perjudicado á éstas.

La romería de Villareal

Telegrafian de Castellón que ha terminado la romería celebrada en Villareal en honor de San Pascual Ballón.

Las distintas peregrinaciones regresan a su procedencia en la misma forma en que acudieron á dicho pueblo.

Tambien han salido para las capitales de sus respectivas diócesis el Arzobispo de Burgos y los Obispos de Tortosa y Lérida, y el capitán general Moltó para Valencia.

Riña política

Los telegramas de Castellón refieren que en Jérica, pueblo de aquella provincia ha ocurrido un incidente lamentable.

Habiéndose suscitado una disputa entre dos individuos, uno de éstos gritó: "¡Muera Navarro Reverter!". Al oír esto el otro individuo le empujó a palos con el primero, y éste le dió dos navajadas que le causaron la muerte.

El Gobierno y el Banco

Esta tarde han tenido una importante conferencia el ministro de Hacienda y la comisión ejecutiva del Banco de España.

Han tratado en primer lugar, de la ley de tesorerías, que vencerá en Junio próximo, proponiendo el Sr. Villaverde que se prorrogue, para que continúe el Banco recaudando por cuenta del Gobierno.

Tambien han tratado de la prórroga de las obligaciones del Tesoro á favor del Banco, que vencerán en Junio.

Ambas prórrogas han quedado con venidas en principio; y, para ultimar ciertos detalles, conferenciarán el director del Tesoro y el subdirector del Banco Sr. Farina.

Fiesta hípica

Las carreras de caballos de esta tarde han sido brillantes. El tiempo ha favorecido, y la concurrencia ha sido muy distinguida.

Ha asistido toda la aristocracia, y con la real familia estaba el duque de Calabria.

Nuevo fronton

Esta tarde se ha inaugurado el fronton Central, que es magnífico, está cubierto de cristal y situado cerca de la Puerta del Sol.

El acto ha sido presenciado por numeroso público.

Ahora se está celebrando allí un concierto, convertida la cancha en jardín.

Telegramas y Telefonemas

Viaje régio

Madrid 18 (11:50 noche). La real familia irá el sábado á Aranjuez, con objeto de presenciar las maniobras de los alumnos de la academia militar.

La acompañarán el señor Silvela y el gobernador de Madrid.

Ultima hora

La conferencia de la paz

Madrid 19 (1 madrugada). Telegramas de La Haya dicen que ayer se verificó la sesión inaugural de la conferencia internacional sobre el desarme.

Fué elegido presidente el plenipotenciario ruso Mr. Staal.

A 2 pesetas kilo

de Remolacha forrajera, la más acreditada desde hace 24 años. Lucerna (alfalfa) trébol y Ray-Gras (yerba).

Todas estas semillas son del año y de primera clase.

A TRES REALES el kilo de simiente de esparceta. Simientes de toda clase de hortaliza. Al por mayor se hace rebaja. CASA DEL OPTICO, Chapitelá 21. 20 F 20 M 20 A 20 M. 80-45

Ayuntamiento Constitucional DE PAMPLONA.

El día 31 del actual y hora de las doce de la mañana se sacará a subasta en esta Casa Consistorial los materiales de maderas de pino y roble y hie-ro fuído y colado existentes en los almacenes.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la secretaría municipal. Pamplona 18 de Mayo de 1899.—El secretario, Agapto Gohí.

Arriendo de hierbas Y AGUAS.

El día 25 del corriente se sacará a pública subasta las hierbas y aguas de los corralizas denominadas Artadia, Sarrea y Majada, sitas en el término de Artajona, bajo el tipo y condiciones que se leerán en el acto del remate. Artajona 17 de Mayo de 1899.—El presidente, Isidro Catalán. 4-1 p

Ayuntamiento DE UNZUE

No habiendo resultado postor en la subasta celebrada el día 14 del actual para el abasto de la carnicería, esta Corporación ha acordado celebrar nueva subasta el día 22 del actual á las diez de la mañana. Unzue 18 de Mayo de 1899.—El alcalde, Benigno Zabalza. 4-1 x

La peluquería

y barbería de Marcos Perez que está situada en la calle de San Nicolás, núm. 12, ha sido traspasada á don Severiano Martín, persona muy conocida en Pamplona, por sus buenos servicios y buen comportamiento, ofreciéndole á su clientela sus servicios con limpieza; se sirve á domicilio y se admiten abonados á precios económicos. 6-4

Gran playa de Zarauz

Hoteles, casas y habitaciones. Facilita su alquiler y dara precios con todos sus detalles por correo de todos y cada uno de ellos. Dirigirse en dieha villa á Fermín Aristu, Mirador, 12. 4-1

Ropa blanca

Se ha recibido en la camisería de Odon Rouzaut buen surtido de ropa blanca para señoras, enaguas, pantalones, peñoleros, camisas, chambras, etc., de confección esmerada. Equipos y juegos para novias, Chapitelá 24. 20-7

Colzoncillos y camisetas

para verano de hilo de escocia, algodón, asargados y malle, crudos y colores. Camisería de Odon Rouzaut, Chapitelá 24. 20-7

Herrador y forjador

En la calle Pellejerías número 5 (herrería), se necesita un dependiente que sepa la obligación de herrador y forjador. 5-1

Venta

de una casa sita á dos horas de Pamplona. Renta 300 pesetas anuales; precio de la venta 10.000 pesetas. Informarán en la Notaría de don José Belascoain. 4-1

Modista de sombreros

Ha llegado á esta capital Mde. Coutens con un bonito y variado surtido en sombreros de las últimas novedades de Paris y lo avisa á su numerosa clientela. Se hospeda en el Hotel La Perla, habitación número 16. 8-5

De azulejos y vajilla

pedidprecios á los almacenes de «LA 1 OSCANA»—Mayor 79. 20-16

Sombrillas

De mucho gusto y novedad, presentamos la más espléndida colección que se ha visto, infinidad de modelos donde elegir, precios reducidos. BASTONES Se acaban de recibir las últimas novedades desde 150 pesetas en adelante. POZO-BLANCO 6, (Paragüeria.) 10-5

Oro

y moneda extranjera se cambia á los mejores precios. Casa Jacinto Saez, Calceteros 20. 50-25 (a)

Advertisement for 'GLICEROPOSEATO' medicine, listing various ailments it treats like anemia, chlorosis, and lymphatic issues.

MUSICA y Pianos

E. LUNA. Constitución, número 59. —PAMPLONA—

PIANOS de las mejores marcas nacionales y extranjeras. VENTAS A PLAZOS de todas clases. Hay tambien de ocasión en buenas condiciones.

ALQUILERES para dentro y fuera de la capital á precios reducidos, siendo de cuenta de esta casa las afianzaciones.

ARMONIOS y toda clase de instrumentos. REPARACIONES garantizadas de pianos y demás instrumentos. 50-7

Objetos para regalos

Se han recibido las últimas novedades en artículos de fantasía: completo surtido en objetos para escritorio. Casildo Iriarte, Pozo-blanco 24 y 26. 50-9

En la fábrica

DE ANISADOS Y ESPIRITUS DE VINO de Pablo Esparza, en Villava se compran vinos para quemar. 50-12 p

Nodriz

Hay una que desea criar en casa de los padres de la criatura, con leche de 17 días y 21 años de edad. Darán razón Santo Domingo núm. 39, 1.º Pamplona. 5-2 p

En Tafalla

se hace traspaso de una tienda de confitería acreditada, así como tambien de los útiles necesarios en el ramo de chocolates y repostería. Hay máquina de mano para chocolate con rodillos de granito y rompedor con aventador. Darán razón en Tafalla, Plaza Nueva, núm. 5 —Custodio Aguirre. 8-6

Almacén de calzado

Alpargatería y cordelería de la que fué viuda de D. Cándido Eguaras

Esta señora tiene el honor de participar á su numerosa y antigua clientela y al público en general que, habiendo cesado hace cuatro años sus negocios en el comercio, al tomar nuevo estado con don José María Campo, éstos los vuelve á restaurar; lo que participa á sus numerosos clientes para que puedan en todo cuanto deseen dirigirse á esta su antigua servidora, que serán servidos como antiguamente con gran economía y puntualidad. Dirigirse sin equivocarse, Mayor, núm. 2, comercio antiguo que fué de Cándido Eguaras. 2º-14

Sombreros de paja

Y JUNCO No comprar sin ver antes el gran surtido que acaba de recibir la Esteria catalana última novedad para caballeros y niños en finos y ordinarios, cepillería de todas clases, persianas y cestería; gran taller de reparación de máquinas para coser de todas clases, agujas y piezas de todos los sistemas. Estafeta 16 y 18 Pamplona. 10-7

Fumadores!!

Usad el papel francés marca Biarritz, engomado, el más acreditado del mundo, debido á que está recomendado por todas las eminencias médicas como el más higiénico. De venta en todos los estancos sus elegantes carteritas á los precios de 10 y 15 centimos de peseta. Único depositario Eduardo Lopez, Pozo blanco, 5, Pamplona. 6-6

Hierbas

Se arriendan juntas ó separadas las de siete corralizas rugantes con las Bardenas en término de Cadreita bajo las condiciones que estarán de manifiesto en la Administración del Excmo. Sr. Marqués de Alchiques en dicha villa. 10-6 (a) p

Spar Klets

—POR DIEZ PESETAS— Nuevo aparato para hacer agua de seltz y gaseosa. Único punto de venta en Pamplona Felipe Irure, sucesor de Campión, Chapitelá, 15-2 (a)

Academia de corte

y confección para señoritas La profesora señorita doña Filomena Moya ofrece á su numerosa clientela y al público en general su nuevo domicilio, calle de las Navas de Tolosa, núm. 9, entresuelo. 4-5 (a)

Venta de censos

Se venden varios censos en la ciudad de Sanguera en 4250 pesetas y reditúan 257 pesetas. El que desee adquirirlos puede dirigirse á don Félix Juan Cilveti, procurador, Aolz. 6 8 10 12 14 16 19 21 25 25 27 50 12-7

La más económica

Agencia de redenciones-substituciones del servicio militar de las armas, á todos aquellos mozos declarados soldados, de toda la provincia de Navarra, pertenecientes á los reemplazos de 1899-1898-1897 y 1896.

Verifica los contratos, garantizados á satisfacción de los interesados, no percibe un solo céntimo hasta despues de entregarse sus correspondientes licencias á sus contratados; verifica tambien los contratos á pagar los interesados en diferentes plazos y años, y tambien no percibiendo nada hasta el año y día de haber ingresado en Caja los substitutos aplicados á los correspondientes mozos contratados.

Recomienda esta casa á los interesados, que hagan sus contratos cuanto antes, pues cuanto más tiempo tarden en comprometer la Redención substitución de sus hijos, más elevados serian los precios de los contratos.

Para tratar, precios, condiciones y cuantos detalles necesiten los interesados, pueden dirigirse á don Manuel Castanera Esteban, Plaza del Castillo, núm. 19, en Pamplona. En este punto se encontrará en persona dicho Sr. Castanera desde el día 1.º de Abril al 20 de Mayo próximo; y pasada dicha fecha en su casa y Oficinas permanentes en la calle de San Pablo, núm. 57, Zaragoza. 50-24

En el hotel La Perla

Uno de estos días llegará el viajante de la «Tijera de Oro» con las últimas novedades en confecciones para señoras y niños, últimos modelos de Paris en capas de seda, biasas y vestidos hechos alta novedad; trajesitos para niñas, de seda fosil y otras novedades. Sirva esto de aviso á las señoras. 4-5

Nodriz

Se necesita una para casa de los padres. Darán razón Plaza del Castillo 17 principal. 5-2

Arriendo

DE LA CARNICERIA DE ECHAURI Competentemente autorizado por la Excelentísima Diputación, este Ayuntamiento ha determinado proceder al arriendo del abasto de la carnicería para la temporada que media desde el día 24 de Junio próximo hasta el 24 de Junio del año 1901. La subasta tendrá lugar en la sala Consistorial el día 23 del corriente mes de Mayo y hora de las cinco de la tarde, bajo las condiciones aprobadas por la Superioridad, que obran de manifiesto en la secretaría municipal.

Echauri 10 de Mayo de 1899.—El alcalde, Eustaquio Echeverría. — Por su mandado, Bernabé Arlabán, secretario. 5-2

X. X. X.

Recibidas las altas novedades en SOMBRI-LLAS que con tanta predilección lo viene trabajando esta casa, tengo la satisfacción de presentar el surtido más completo de todo lo más nuevo que acaba de producirse en los centros creadores de la moda.

Respecto á precios, tengo la seguridad de ofrecer tan sumamente económicos como la competencia lo exige. NARCISO INDA (sucesor de Vallarin) Calceteros número 10 12-7 (a)

Ochagavia

Los días 27 y 28 del actual se celebrarán en esta villa las concurrencias ferias de toda clase de ganado, donde se dispone de abundantes pastos y terreno inmejorable para las transacciones.

Ochagavia 15 de Mayo de 1899.—El alcalde, Gregorio Argonz. m y d mt. 4-2

Large advertisement for Don Antonio Gorgojo y Cadenas, announcing his death and funeral arrangements.

Advertisement for D. Isidro Vidarte y Uribarri, offering musical instruments and piano services.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor
DE MARSELLA
 SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1899
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
 Saldrá de Barcelona el día 21 de Mayo para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el grandioso y acreditado vapor francés **ESPAGNE**.
LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA
 Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Mayo el vapor **AQUITAINE** y el día 27 el vapor **BEARN**.
 Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con otro carril.
 Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio-Barcelona.
 En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plazadel Castillo número 12.

HERNIAS (Quebraduras) y OBESIDAD

Alivio absoluto, curación radical con los privilegiados inventos del ortopédo-especialista español D. PEDRO RAMON. Distinción excepcional de la Real de Medicina y Cirugía de Madrid que ha dictaminado laudatoriamente las especialidades Ramón; únicas en su clase que han alcanzado tan alta distinción. Quienes tengan que contraer el enlace (de ambos sexos) herniados u otro defectuoso de las regiones abdominales inguinal, tenido por incorregible, obtendrán curación absoluta en pocos meses como la obtienen cuantos de ambos sexos y todas edades se dirigen al despacho del citado ortopédo o piden el folleto que envía gratis, CARMEN, 38, 1.º BARCELONA.
 Pídase en las buenas camiserías. Se dan y envían.

CATARROS
 DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE
 y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE
CÁPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

PILDORAS y JARABE
 de **BLANCARD**
 con Ioduro de Hierro inalterable
 CONTRA
 la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escorbúta, etc.
 Es el más eficaz y verdadero con la firma BLANCARD y los señas
 40, Rue Bonaparte, en París.
 Precio: PILDORAS, 4 fr. 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMETICOS de FRANCH
 DEPILATORIO
 NO IRRITA EL CUTIS
 GUITA
 EL VELLO Y EL PELO
 MATA LA RAIZ
 Precio 2.50 P. en Nota.
 EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS
 BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona
 Se reciben por correo certificado anticipado y P.M.

OXSOROL
 Quita con facilidad las manchas
 De venta en las droguerías y boticas en tubitos de 40 centimos de pesetas.
 Al por mayor: Muller, Hermanos, Barcelona.

BERNARDINO LARRAMENDI
 GRABADOR EN METALES
 y Fabricante de sellos en metal y caotichouc
 Calle de la Estación núm. 2 VITORIA
 Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas, establos, cíviles y militares, escudos heráldicos, firmas, rubricas, tenanzas para imprimir, clichés en metal y madera, pines para hacer hostias, cascos y tintas para sellar y marcar la ropa.
 Se pueden hacer los encargos á D. Gasiano Diaz Zapatería 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y á precios sumamente económicos.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D.º FRANCK
 Purgativos, Depurativos y Antisépticos
 Contra el **ESTREÑIMIENTO**
 y sus consecuencias:
 JAQUECA - MALESTAR - PESADEZ GASTRICA
 CONGESTIONES - ENFERMEDADES INFECCIOSAS
 Exíjase el Estiúo adjunto en 4 Colores.
 París, 1.º LEXOVY, 51, Rue des Petits-Champs, 51, y todas Farmacias.

L'UNION Fundada en 1821
 COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Establecida en Paris 15, rue de la Banque
 RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION
 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social.	Francos	40.000.000
Reservas.		10.890.000
Primas á recibir.		78.268.595
Total de gar. ntias.		99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. Francos 16.456.973.368
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 217.560.574
 Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
 Los sesenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
 Su Director en Pamplona, Pedro Riezu.—Nueva 20, 3.º

REGALO
 del "Instituto de Arte Moderno,"
 á los lectores de
El Eco de Navarra
 Consiste en la soberbia oleografía de un cuadro del genial pintor **Luis Graner**, obra magistral titulada
LOS BEBEDORES
 compendio y suma de cuanto mejor ha producido el pincel del eminente maestro, por la brillantez del color, por lo pintoresco del asunto y por la intencionada exposición de los cinco adoradores recales de los dios Baco, que se destacan sobre el fondo blanco de la tela, ofreciendo variadas y significativas muestras de los efectos que en sus cuerpos han producido las libaciones del mosto.
 En la reproducción oleográfica de este magnífico cuadro conocido con el nombre de
LOS BEBEDORES
 es tan exacto el trazado de las figuras, es tanta la viveza y tanta la armonía del color; están tan bien limitados el estilo y la pincelada del artista, que puede decirse sin reparo que posee esta hermosa oleografía es lo mismo que poseer la pintura original.
 Esta admirable reproducción en colores mide 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo
Cinco pesetas

BICICLETAS
 nuevas neumáticas completas con freno y accesorios correspondientes desde 225 pesetas



Por 250 pesetas garantizadas contra todo vicio de construcción.
 Bicicletas de ocasión á precios convencionales.
 Accesorios y piezas de recambio.
 Se hacen toda clase de trabajos en velocípedos á precios muy baratos.
CANDIDO MUNARRIZ.
 Veloz Club Pamplonés, Paseo de Valencia, 56, PAMPLONA. — 8

Gafas y lentes
 DE 3 A 400 REALES.
 Muchas son las personas que suponen que en esta casa no se venden anteojos de cristal de Roca. Sepa el público que la casa de Esteban Rouzaut, Optico, hace 53 años que se encuentra provista de dichas gafas y lentes para vistas cansadas, miopes, enfermas y débiles. Conste que lo que no encuentran en su casa no lo hallarán en París, Londres ni en Madrid.
 Pero como todas las bolsas no se encuentran dispuestas para gastar 10 ó más pesetas, ofrezco á mis numerosos clientes, gafas y lentes en cristal fino; extra blanco y Roca á precios acomodados para que el público pueda proveerse de dichos anteojos. Diariamente se leen reclamos en los periódicos, que hacen eco, sobre la vista; de tal cual cristal que detienen la vista en un mismo grado, los anteojos no detienen los años ni mudan la marcha de la vida humana. A la vez que los años pasan la vista pierde su fuerza y se tiene que recurrir á los aparatos artificiales.
 Para que mis parroquianos no hagan caso de reclamos ni de periódicos; si quieren quedarse con vista y deseen hallarse bien servidos, con confianza vengán á mi casa donde se les servirá con el grado legítimo para el uso que se desee servirse.
 El paciente es el legítimo graduador.
 Las personas de fuera de Pamplona pueden dirigirse como siempre, se les servirá con esmero y economía.
 Armazones de gafas, lentes de acero, plata, similitoro y oro.
 Se hacen composturas; casa de Esteban Rouzaut, Optico, Pamplona. — 11

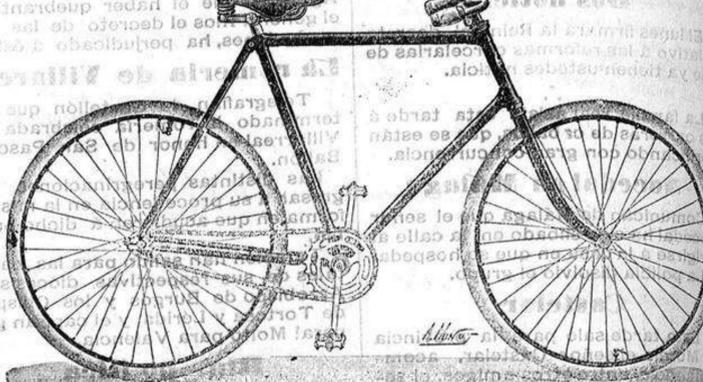
EL VINO DE PEPTONA GATILLON
 restablece el apetito, la digestión, el mejor reconstituyente de los niños, ancianos, convalecientes y de los enfermos.
DEL ESTOMAGO
 LANGUIDEZ, ANEMIA, etc.
 Su gran éxito ha dado origen á muchas imitaciones. Exíjase la PEPTONA GATILLON, la única citada en el Boletín de la Academia de Medicina de París, adoptada en los Hospitales de París y de la Marina.
 P.º Martin, 4, París y buenas Farmacias.

A 2 PESETAS
 Los parches de Washmuth, en el reloj, contra los callos, son de resultados positivos.
 De venta en las farmacias droguerías, zapaterías y braserías.
 Al por mayor, Muller, Hermanos, Barcelona.



GOTA
LICOR
 DEL DR.
LAVILLE
 CLIN. Y COMAR - PARIS
 EN TODAS LAS FARMACIAS.
REUMATISMOS

BERTRAND PUNTOS
 Construcción, recomposición y venta de Bicicletas.—Representación de las mejores casas conocidas.—Bicicletas nuevas desde 225 pesetas en adelante.—Bicicletas de ocasión desde 50 pesetas.—También hay toda clase de enseres para Bicicletas y á precios muy arreglados.—CALLE POZO-BLANCO, NUM. 13.—PAMPLONA.



LA CATALANA
SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA
 Capital y reservas: 50.000.000
 Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado y Propietario
 Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en pesetas 5.803.943-11
 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.741.848-06
 Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
 La prosperidad de LA CATALANA es muy afortunadamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona; Dormitorio de San Francisco, núm. 3 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 56-57, donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal Sebastian Gastorena y Eguzquiza.

CHOCOLATES Y CAFES
COMPANIA COLONIAL
TAPIOCAS Y THÉS
38 recompensas industriales
 Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

Compañía Trasatlántica de Barcelona
 LINEA DE LAS ANTILLAS.—New-York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.
 Tres salidas mensuales: el 10 y 50 de Cádiz y el 20 de Santander.
 LINEA DE FILIPINAS.—Extensión á Ilo-Ilo y Cebu, y combinaciones á Gollo Périco, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.
 Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, á partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, á partir del 25 de Enero de 1896.
 LINEA DE BHENOS-AIRES.—Sels viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.
 LINEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.
 SERVICIOS DE AFRICA.—Linea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagan.
 SERVICIO DE TANGER.—El vapor "Joaquín de Piélagos" sale para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.
 Para más informe en Navarra al agente en Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla don José Rech.

Academia preparatoria
 de señoritas para la carrera del Magisterio, bajo la dirección de don Pedro Yabar y doña Julia Gonzalez.
 Se advierte á las señoritas que deseen ingresar en la carrera que según el Real decreto que apareció en la Gaceta del 6 del actual, el examen de ingreso se verificará en la segunda quincena del mes de Junio.
 Para más detalles dirigirse al director de la Academia, Calderería 42.—1.º 8-8

Sastre
 Hace falta un operario y una costurera prácticos en el ramo de sastrería.
 Calle San Nicolás número 54 1.º 8-5

Vapores-correos
 para Montevideo y Buenos-Aires.
 Con salidas de los puertos de Pasajes, Pamplona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia, Plaza del Castillo, 38, 2.º Pamplona.
 Casa en Buenos Aires: calle de Lima, núm. 500.
Administración
 de fincas en la capital y provincia de Navarra.
 FRANCISCO RIPALDA
 Despacho, Mayor, 17, 5.º Pamplona
 Con verdaderas garantías para los propietarios.